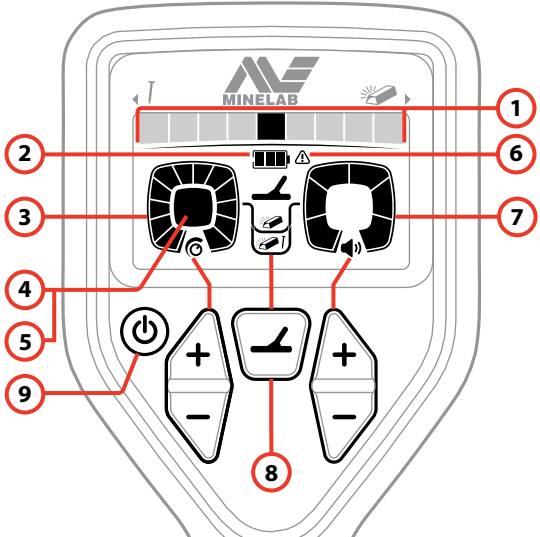




Getting Started Guide
دليل بدء التشغيل
Guia de Introdução
Guide de prise en main

GOLD MONSTER 1000

Control Panel لوحة التحكم Panneau de commande Paineil de controle



1

Iron حديد	Low gold chance احتمالية ذهب منخفضة	Faible probabilité d'Or Baixa possibilidade de ouro	Gold الذهب
Fer Ferro			Or Ouro
	High gold chance احتمالية ذهب مرتفعة	Forte probabilité d'Or Alta possibilidade de ouro	

8

Gold (Iron Reject) ذهب (رفض الحديد)			
Or (discrimination des ferreux) Ouro (Rejeição ao ferro)			
Deep All-Metal عميق كل المعادن			
Profond Tous Métaux Todos os Metais Profundos			

3 **4** **5**

7

- EN**
- Gold Chance Indicator
 - Battery Level
 - Sensitivity Adjust (1-10)
 - Auto Sensitivity (11)
 - Auto + Sensitivity (12)
 - Error Indicator
 - Volume Adjust (1-6)
 - Detect Mode
 - Power

- AR**
- مؤشر احتمالية الذهب
 - مستوى شحن البطارية
 - ضبط حساسية (1-10)
 - حساسية أوتوماتيكية (11)
 - حساسية + أوتوماتيكية (12)
 - مؤشر الأخطاء
 - ضبط شدة الصوت (1-6)
 - اسلوب الكشف
 - التشغيل

- FR**
- Indicateur de probabilité d'or
 - Niveau de charge batteries
 - Réglage de la sensibilité (1-10)
 - Sensibilité automatique (11)
 - Sensibilité + automatique (12)
 - Indicateur d'erreur
 - Réglage du volume (1-6)
 - Mode de détection
 - Marche/Arrêt

- PT**
- Indicador de Oportunidade de Ouro
 - Nível da bateria
 - Ajuste de sensibilidade (1-10)
 - Sensibilidade automática (11)
 - Sensibilidade + automática (12)
 - Indicador de erro
 - Ajuste do volume (1-6)
 - Modo de detecção
 - Ligar

Australia & Asia Pacific +61 8 8238 0888 minelab@minelab.com.au
Europe & Russia +353 21 423 2352 minelab@minelab.ie
Middle East & Africa +971 4 254 9995 minelab@minelab.ae

WARANTY TERMS
This product has a 2 year limited warranty from the time of purchase. Please refer to www.minelab.com for further warranty information. Register this product online at register.minelab.com on the date of purchase.
Ce produit est garanti de 2 ans à partir de sa date de achat. Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site www.minelab.com. Enregistrez ce produit en ligne sur le site register.minelab.com.
Este produto tem um limite de garantia de 2 anos a partir da data de sua compra. Consulte em www.minelab.com para obter maiores informações sobre a garantia. Registre este produto online em register.minelab.com.

COMPLIANCE
NOTE: Class B Devices
Information to the User (FCC Part 15, 105)
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna
• Increase the separation between the equipment and receiver
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help
WARNING: Any changes or modifications not expressly approved by Minelab Electronics could void the user's authority to operate this equipment.
4901-0226-3

Press and hold for 10 seconds
اضغط واسمّر في الضغط لمدة 10 ثوانٍ
Appuyez pendant 10 secondes
Pressione e mantenha assim por 10 segundos

Factory Reset إعادة ضبط المصنع
Re-initialiser les réglages d'usine
Configurar de fábrica

Quick Start التشغيل السريع
Démarrage rapide
Início rápido

1
Turn On تشغيل الجهاز
Mise en route
Ligar

2
Auto noise cancel الإلغاء الأوتوماتيكي للضوضاء
Élimination automatique des interférences
Cancelamento de ruído automático

3
Begin gold detecting ابدء البحث عن الذهب
Commencer à détecter de l'or
Iniciar a detecção de ouro

Assembly

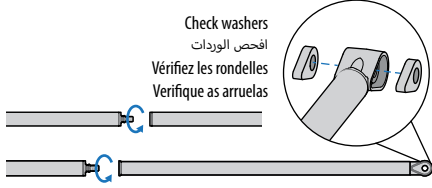
التجميع

Montage

Montagem

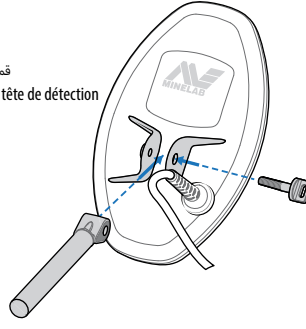
1

Screw mid, lower & upper shafts together
اربط القضيب الأوسط والسفلي والعلوي سوياً
Vissez les manches inférieur, intermédiaire et supérieur ensemble
Aparafuse as hastas intermediária, inferior e superior juntas



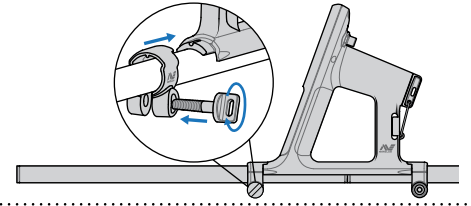
2

Attach lower shaft to coil
قم بتثبيت القضيب السفلي في الملف
Reliez le manche inférieur à la tête de détection
Fixe a haste na bobina



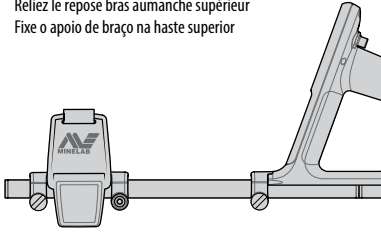
3

Attach control box to upper shaft
قم بتثبيت صندوق التحكم في القضيب العلوي
Reliez le boîtier de commande au manche supérieur
Fixe a caixa de controle na haste superior



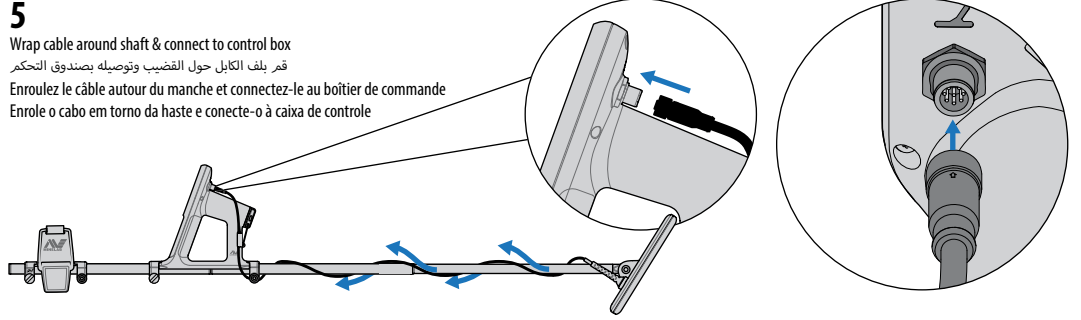
4

Attach armrest to upper shaft
قم بتثبيت مسند الذراع في القضيب العلوي
Reliez le repose bras aumanche supérieur
Fixe o apoio de braço na haste superior



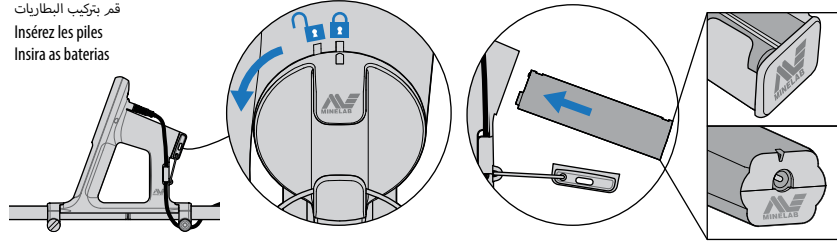
5

Wrap cable around shaft & connect to control box
قم بلف الكابل حول القضيب وتوصيله بصندوق التحكم
Enroulez le câble autour du manche et connectez-le au boîtier de commande
Enrole o cabo em torno da haste e conecte-o à caixa de controle

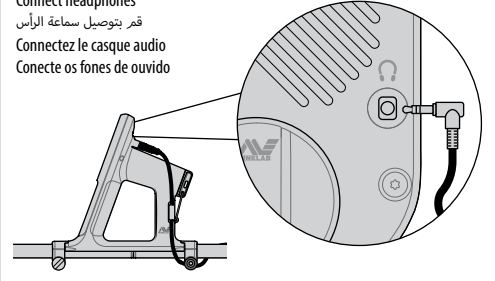


6

Insert batteries
قم بتثبيت البطاريات
Insérez les piles
Insira as baterias



Connect headphones
قم بتوصيل سماعة الرأس
Connectez le casque audio
Conecte os fones de ouvido



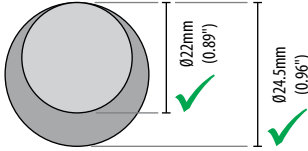
Universal Shaft Adaptor Embout de manche universel

وصلة عصي الحمل الشاملة Adaptador Universal da Haste

Detecting Basics Fondamentaux de la détection

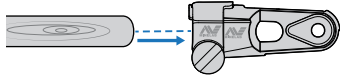
مبادئ الكشف عن المعادن Detecção Básica

Alternative plastic shaft or broomstick
قضيب بلاستيكي بديل أو عصا مكنسة
Possibilité de manche en plastique ou de manche à balai
Haste de plástico opcional ou cabo de madeira

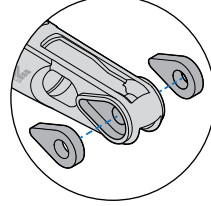


1

Insert shaft into yoke
ركب القضيب في القارعة
Insérez le manche dans l'embout
Insira a haste no encaixe



Check washers
افحص الوردات
Vérifiez les rondelles
Verifique as aruelas



2

Follow steps 2-6 of Assembly
اتبع الخطوات 2-6 من خطوات التجميع
Suivez les étapes 2 à 6 du montage
Siga as etapas de 2 a 6 para a Montagem



Battery Charging Chargement des batteries

شحن البطارية Carregar a bateria

